



SUMARYO SA GIYA PARA SA K-12 NGA MGA ESKUWELAHAN SA HAWAI'I

Kon Unsaon Paglikay nga Mokataw ang Covid-19 sa mga Eskuwelahan

- **I-update ang bakuna – ang pagpabakuna mao ang pinakaimportanteng paagi** aron protektahan ang mga estudyante ug staff
 - Kinahanglang magpabakuna sa kinabag-ohang mga bakuna sa COVID-19 ang tanang kwalipikado
 - Ang mga bakuna luwas, libre, ug makaprotektar aron dili grabeng masakit o mamatay tungod sa COVID-19 ang mga tawo
- **Pagpuyo sa balay dihang masakit, gawas kon magpadoktor**
- **Makahatag og ekstrang proteksyon ang pag-mask**, nga ilabinang importante para sa mga delikado kaayong mataptan og sakit.
- **Panghunaw pirme ug pagtabon dihang moubos o mohatsi**



Giya sa Pag-quarantine

Kon naa kay mga sintomas sa COVID-19¹ o kon **magpositibo** ka:

- **AYAWG** eskuwela ug pahibaloa ang eskuwelahan
- **Pagpuyo sa balay ug PAG-QUARANTINE, gawas kon magpadoktor, sulod sa:**
 - **Dili moubos sa 5 ka kompletong adlaw** human makita ang unang sintomas o kon walay sintomas, human magpa-test; **UG**
 - **Dili moubos sa 24 oras** human ang kataposang hilanat nga wala nay gitumar nga tambal sa hilanat; **UG**
 - miarang-arang na ang mga sintomas, kon naa
- Dihang moeskuwela na kag balik human mag-quarantine, **pag-mask** sulod sa **5 ka kompletong adlaw**

¹ Dili kinahanglang mag-quarantine ang mga estudyante ug staff nga naay mga sintomas tungod sa laing hinungdan (e.g., mga allergy, asthma) ug wala ma-expose sa COVID-19 gawas kon makabaton silag bag-o o nagkagrabeng mga sintomas o magpositibo sa COVID-19.



Giya sa Pagka-expose

- **Puwede ra kang moeskuwela kon wala kay mga sintomas**, bisag unsa pay estado sa imong pagpabakuna
- **Pag-mask** dihang naa ka sa sulod uban sa mga tawo sulod sa **10 ka adlaw**
- Bantayi ang mga sintomas sa COVID-19
- **Pagpa-test human sa dili moubos sa 5 ka adlaw human ma-expose**, bisan pag wala kay mga sintomas
- Kon naay mogawas nga mga sintomas, pag-quarantine dayon ug pagpa-test



- **Giya para sa mga Eskuwelahan** - health.hawaii.gov/coronavirusdisease2019/resources/school-guidance/
- **Mga Bakuna sa COVID-19** - [HawaiiCOVID19.com/vaccine/](https://hawaiiCOVID19.com/vaccine/)
- **Mga Resourse sa Lainlaing Pinulungan** - [HawaiiCOVID19.com/translations/](https://hawaiiCOVID19.com/translations/)